

Stadt Bitterfeld-Wolfen
Rathausplatz 1
06766 Bitterfeld-Wolfen

Sitzungsniederschrift

Der Ortschaftsrat Bitterfeld führte seine 52. öffentliche/nicht öffentliche Sitzung am Mittwoch, dem 19.09.2012, in Bitterfeld-Wolfen, Ortsteil Bitterfeld, Markt 7, Historisches Rathaus, Ratssaal, von 18:00 Uhr bis 19:10 Uhr, durch.

Teilnehmerliste

stimmberechtigt:

Vorsitz

Dr. Joachim Gülland

Ortsbürgermeister

Mitglied

Klaus-Ari Gatter
Fabian Behr
Jutta Engler
Johanna Gotzmann
Dagmar Kurschus
Brigitte Leuschner
Dietmar Mengel
Stefan Rienäcker
Hendrik Rohde
Peter Ziehm
Kerstin Zsikin

Stellv. Ortsbürgermeister

Mitarbeiter der Verwaltung

Regina Elze
Günther Kuchenbuch

SB Stadtplanung
SB Gewerbe

abwesend:

Mitglied

Jürgen Bernhardt
Dr. Thomas Klumpp
Julia Lerche
Hans-Christian Quilitzsch
Günter Sturm
Wolfgang Wießner
Heinz-Dieter Zimmer

entschuldigt
entschuldigt
entschuldigt
entschuldigt
entschuldigt
entschuldigt
entschuldigt

Die Mitglieder waren durch Einladung auf Mittwoch, den 19.09.2012, unter Mitteilung der Tagesordnung geladen worden.

Zeit, Ort und Tagesordnung der Sitzung waren öffentlich bekanntgegeben worden.

Bestätigte Tagesordnung:

1	Eröffnung der Sitzung, Feststellung der Ordnungsmäßigkeit der Einladung und der Beschlussfähigkeit	
2	Änderungsanträge zur Tagesordnung und Feststellung der Tagesordnung	
3	Genehmigung der Niederschrift der letzten Sitzung des Ortschaftsrates vom 15.08.12 und der Sondersitzung vom 05.09.12	
4	Bericht des Ortsbürgermeisters zur Ausführung gefasster Beschlüsse und aktuelle Mitteilungen aus Dienstberatungen mit der Oberbürgermeisterin	
5	Anregungen und Anfragen durch die Mitglieder des Ortschaftsrates	
6	Einwohnerfragestunde für die in der Ortschaft wohnenden Einwohner/innen der Stadt	
7	Rücknahme der Empfehlung des Ortschaftsrates zum Beschlussantrag 135-2012 vom 15.08.2012	
8	Benennung der neuen Straßen im Erschließungsgebiet Bitterfeld-Süd, Ortsteil Bitterfeld und Ortsteil Holzweißig BE: GB Stadtentwicklung und Bauwesen	Beschlussantrag 135-2012
9	Schließung des öffentlichen Teils	

<p>zu 1</p>	<p>Eröffnung der Sitzung, Feststellung der Ordnungsmäßigkeit der Einladung und der Beschlussfähigkeit</p> <p>Der Ortsbürgermeister eröffnet die 52. Sitzung des Ortschaftsrates Bitterfeld um 18.00 Uhr und begrüßt alle Anwesenden. Er stellt die Ordnungsmäßigkeit der Einladung sowie die Beschlussfähigkeit mit 11 anwesenden Mitgliedern fest.</p>	
<p>zu 2</p>	<p>Änderungsanträge zur Tagesordnung und Feststellung der Tagesordnung</p> <p>Da es keine Änderungsanträge zur Tagesordnung gibt, lässt der Ortsbürgermeister über die vorliegende Tagesordnung abstimmen.</p> <p style="text-align: right;">einstimmig beschlossen</p>	<p>Ja 11 Nein 0 Enthaltung 0</p>
<p>zu 3</p>	<p>Genehmigung der Niederschrift der letzten Sitzung des Ortschaftsrates vom 15.08.12 und der Sondersitzung vom 05.09.12</p> <p>Da keine Änderungen zu den Niederschriften vorliegen, wird über die vorliegenden Niederschriften abgestimmt.</p> <p>Niederschrift vom 15. August 2012</p> <p>Ja: 9 Nein: 0 Enth.: 2</p> <p>Niederschrift vom 05. September 2012</p> <p>Ja: 8 Nein: 0 Enth.: 3</p>	
<p>zu 4</p>	<p>Bericht des Ortsbürgermeisters zur Ausführung gefasster Beschlüsse und aktuelle Mitteilungen aus Dienstberatungen mit der Oberbürgermeisterin</p> <p>Ortschaftsrätin Kurschus nimmt ab 18.10 Uhr an der Sitzung des Ortschaftsrates Bitterfeld teil. Damit sind 12 stimmberechtigte Mitglieder anwesend.</p> <p>Der Ortsbürgermeister erklärt zunächst, dass die Protokollantin Frau Belger in der Zwischenzeit geheiratet hat und nun Frau Herrmann heißt. Er wünscht Ihr im Namen des Ortschaftsrates alles erdenkliche Gute für die Zukunft. Gleichzeitig beglückwünscht er auch Ortschaftsrat Ziehm, welcher nun neuer Leiter des Revierkommissariats Bitterfeld-Wolfen ist.</p> <p>Weiter berichtet er über gefasste Beschlüsse.</p> <ul style="list-style-type: none"> • In seiner Sitzung am 05.09.2012 ist der Bau- und Vergabeausschuss den Empfehlungen des Ortschaftsrates Bitterfeld gefolgt und hat den Beschlussantrag 177-2012 einstimmig beschlossen. Auch der Beschlussantrag 166-2012 wurde einstimmig beschlossen. • Der Stadtrat hat am 12.09.2012 getagt und hat den Beschlussantrag 166-2012 fast einstimmig beschlossen. Außerdem wurde gemäß 	

Beschlussantrag 160-2012, Herr Hülßner zum allgemeinen Vertreter der Oberbürgermeisterin gewählt. Der Beschlussantrag 186-2012 ist von der Tagesordnung genommen worden und soll nochmals in den Gremien beraten werden. Dabei handelt es sich unter anderen um einen Änderungsantrag des Ortschaftsrates Bitterfeld, welcher sich mit den straßennamensgebenden Bäumen beschäftigt. Weiterhin hat es auf dieser Stadtratssitzung einen weiteren Antrag der CDU-Fraktion gegeben.

- Ortschaftsrat Sturm hatte auf der letzten Ortschaftsratssitzung angefragt, was am Eingang des historischen Rathauses passiert ist. Die Stadtverwaltung teilt dazu mit, dass ein Teil des Sandsteinauflagers des Balkons weggebrochen ist. Daher ist die Abstützung zur Gefahrenabwehr erforderlich. Dabei handelt es sich jedoch um eine vorübergehende Maßnahme. Zurzeit läuft die Ausschreibung für die Reparatur. Die entsprechende Zuarbeit der Verwaltung wird an das Protokoll angehängt.

Der Ortsbürgermeister teilt aus der Dienstberatung der Oberbürgermeisterin mit den Ortsbürgermeistern am 03.09.2012 Folgendes mit:

- Herr Hülßner hat den Investplan für 2013 und die Folgejahre vorgestellt. Die Mitteilungsvorlage M 012-2012 kann beim Ortsbürgermeister eingesehen werden. Unter anderen ist die Sanierung des Fußweges Burgstraße 44-58 enthalten. Dies ist sehr positiv. Als Forderung hatte der Ortsbürgermeister die Sanierung der Leinebrücke (Mühlstraße/Berliner Straße) angegeben. Er hofft, dass noch Mittel dafür bereitgestellt werden können.
- Die Steuersatzung 2013 soll am 24.10.2012 im Stadtrat beschlossen werden. Die Grundsteuer A liegt dann bei 300% die Grundsteuer B und die Gewerbesteuer bei 380%. Ebenso stehen im Stadtrat am 24.10.2012 die Vergnügungs- und Hundesteuersatzung zur Beschlussfassung. Im Ortschaftsrat Bitterfeld wird man sich in der Oktobersitzung (17.10.2012) mit diesen Beschlussanträgen beschäftigen.
- Ab 01.01.2013 soll ein steuerlicher Querverbund der Stadtwerke und der Bäderbetriebe erfolgen. Der Arbeitstitel ist gegenwärtig „Bäder GmbH“ und der Arbeitsauftrag erfolgte durch den Stadtratsbeschluss vom Juli 2011. Die Verbindung von Stadtwerke und Bäder ist eine wesentliche Konsolidierungsmaßnahme und dient dazu, dass eine nachhaltige Haushaltsentlastung erfolgt.
- Der Kompromissvorschlag des entsprechenden Ausschuss zum Beschlussantrag 118-2012 ist sozial verträglich und findet allgemeine Zustimmung. Die Änderungen sind unter anderem, dass die Kappungsgrenze bei 290,00 Euro liegt, die Gleichbehandlung der Überschreitung des Rechtsanspruches von 10 Stunden Betreuungszeit wie bisher 5 Stunden sowie eine Angleichung der Elternbeiträge in den einzelnen Ortsteilen.
- Ab 01.01.2013 werden nur noch 2 Notunterkünfte im Ortsteil Bitterfeld vorhanden sein. Die Notunterkunft im Ortsteil Wolfen wird geschlossen. Erfreulich dabei ist, dass durch die Schließung im Ortsteil Wolfen, die Kosten sinken. Der Tagessatz wird von 8,07 € auf 4,97 Euro gesenkt.
- Im Stadtgebiet wurde eine Lärmkartierung vorgenommen und abgeschlossen. Im Ortsteil Bitterfeld wurde am Marler Platz eine deutliche Überschreitung des Lärmpegels ermittelt. Dazu gibt es eine Mitteilungsvorlage 214-2012, welche bei Herrn Arning eingesehen werden kann. Dabei geht es jedoch nur um Lärmbelästigungen, welche

	<p>durch den Straßenverkehr entstehen (nicht Bundesbahn). Bis Mitte 2013 soll ein Lärmaktionsplan erstellt werden, in welchem die entsprechenden Maßnahmen zum Lärmabbau enthalten sind.</p> <ul style="list-style-type: none">• Weiterhin hat es vom Ortsbürgermeister Anfragen zur weiteren Entwicklung der Stadtinformation/Bibliothek im Ortsteil Bitterfeld gegeben. Dazu wird bis zum 25.09.2012 der Geschäftsbereich I eine Antwort abgeben.• Es wurde angeregt, die blaue Bank (Flutbank) zu erweitern, damit die Namen der Fluthelfer der Bayer AG ergänzt werden können. Dieser Vorschlag wurde sehr positiv aufgenommen und soll bearbeitet werden. Frau Fronek wird dazu bis zum 30.11.2012 einen Vorschlag unterbreiten.• Zur Aldi-Filiale wurde mitgeteilt, dass die Stadt erst am 06.08.2012 offiziell von der Schließung der Filiale erfahren hat. Die Grundversorgung ist durch Real gesichert. <p>Abschließend berichtet der Ortsbürgermeister über ausgewählte Termine.</p> <ul style="list-style-type: none">• Am 29.09.2012 findet in der Brauerei ein Brauereifest statt.• Am 02.10.2012 und 03.10.2012 wird das 2. Loberbrückenfest gefeiert. Am 03.10.2012 wird auch der Innenminister in Bitterfeld anwesend sein.• Die nächste Ortschaftsratssitzung (53.) findet am 17.10.2012 um 18.00 Uhr statt.• Die nächste Stadtratssitzung findet am 24.10.2012 statt.	
zu 5	<p>Anregungen und Anfragen durch die Mitglieder des Ortschaftsrates</p> <p>Ortschaftsrat Rohde interessiert, was aus der Anfrage des Ortschaftsrates Gatter, bezüglich der Werbung am Baari-Beach geworden ist. Weiter teilt er mit, dass am 03.10.2012 der 6. Jugendfeuerwehrtag im Stadthafen gefeiert wird.</p> <p>Der Ortsbürgermeister bedankt sich für diese Ergänzung.</p> <p>Ortschaftsrat Gatter möchte auch auf eine weitere Veranstaltung hinweisen. Am 29.09.2012 findet in der Schwimmhalle der internationale Sparkassenpokal im Schwimmen statt.</p> <p>Ortschaftsrat Mengel erklärt, dass sich bereits das Ordnungsamt der Stadt Bitterfeld-Wolfen mit der Werbung am Baari-Beach beschäftigt. Es liegt kein Antrag seitens des Eigentümers vor.</p> <p>Der Ortsbürgermeister teilt mit, dass es noch keine offizielle Zuarbeit der Verwaltung dazu gibt.</p> <p>Ortschaftsrat Gatter teilt mit, dass sich im Ausschuss Soziales/Bildung/Kultur/Jugend und Schule der Bitterfelder Kunstverein mit seiner Jugendkunstschule vorgestellt hat. Daraus ergab sich, dass sich Frau Meissner als Leiterin, durch den Weggang ihrer engsten Mitarbeiterin, überfordert fühlt. Daraufhin hat man sich mit der KomBa in Verbindung gesetzt und man hofft auf eine Klärung.</p>	
zu 6	<p>Einwohnerfragestunde für die in der Ortschaft wohnenden Einwohner/innen der Stadt</p>	

	<p>Da keine Einwohnerinnen und Einwohner der Stadt Bitterfeld-Wolfen anwesend sind wird dieser Tagesordnungspunkt geschlossen.</p>	
zu 7	<p>Rücknahme der Empfehlung des Ortschaftsrates zum Beschlussantrag 135-2012 vom 15.08.2012</p> <p>Der Ortsbürgermeister berichtet, dass dieser Beschlussantrag (135-2012) bereits am 15.08.2012 behandelt und einstimmig empfohlen wurde. Im Ortschaftsrat Holzweißig wurde dann jedoch festgestellt, dass die geplante verlängerte Wiesenstraße durch die Gemarkung Holzweißig führt. Dadurch würde sich eine Namensdoppelung, bei der gleichen Postleitzahl, ergeben.</p> <p>Der Ortsbürgermeister stellt daher die Rücknahme der Zustimmung zum Beschlussantrag 135-2012 zur Abstimmung.</p> <p>Ja: 11 Nein: 0 Enth.: 1</p> <p>Der Ortschaftsrat Bitterfeld nimmt die Zustimmung zum Beschlussantrag 135-2012 vom 15.08.2012 zurück.</p>	
zu 8	<p>Benennung der neuen Straßen im Erschließungsgebiet Bitterfeld-Süd, Ortsteil Bitterfeld und Ortsteil Holzweißig BE: GB Stadtentwicklung und Bauwesen</p> <p>Der Ortsbürgermeister geht zunächst auf die Änderungen des Beschlussantrages ein. Als Vorschlag steht zur Diskussion der neue Name „Bergmannsstraße“.</p> <p>Ortschaftsrat Behr gibt zu bedenken, dass man dann dort auf relativ engen Raum die Bergmannsstraße, den Bergmannsweg und den Bergmannshof hat. Für die ortskundigen ist dies sicher kein Problem, für Ortsfremde kann dies jedoch sicher schnell zu Verwechslungen führen. Ihm persönlich hätte es besser gefallen, wenn die Straße „ Am Bitterfelder Berg“ oder „Am Bitterfelder Bogen“ benannt werden würde. Er stellt dazu einen Änderungsantrag</p> <p>Der Ortsbürgermeister bestätigt diese Aussage. Es gibt immer ein Für und Wieder. Vom Ordnungsprinzip her ist es nicht so günstig.</p> <p>Ortschaftsrat Gatter merkt an, dass es sich hierbei jedoch um das Areal der Bergleute handelt. Dies sollte akzeptiert werden.</p> <p>Der Ortsbürgermeister stellt den Änderungsantrag des Ortschaftsrates Behr zur Abstimmung:</p> <p>Ja: 2 Nein: 8 Enth.: 2</p> <p>Damit ist der Änderungsantrag des Ortschaftsrates Behr abgelehnt.</p> <p>Abschließend verliest der Ortsbürgermeister den Antragsinhalt und lässt über diesen abstimmen.</p>	<p>Beschlussantrag 135-2012</p>

	Der Ortschaftsrat Bitterfeld empfiehlt dem Stadtrat, dem vorliegenden Beschlussantrag zuzustimmen. mehrheitlich empfohlen	Ja 10 Nein 0 Enthaltung 2
zu 9	Schließung des öffentlichen Teils Der Ortsbürgermeister schließt um 18.40 Uhr den öffentlichen Teil der Sitzung und lässt die Nichtöffentlichkeit herstellen.	

gez.
Dr. Joachim Gülland
Ortsbürgermeister

gez.
Carolin Herrmann
Protokollantin